



Cahier des équipes - Règlements

20 au 23 juin 2024

**Au PEPS de l'Université Laval
Ville de Québec**

Membre affilié à la Fédération Basketball Québec

(English version below)

Contact

Site web : www.basketballvieillecapitale.com

Courriel: info@basketballvieillecapitale.com

Voici la réglementation de la participation au **Tournoi International de Basketball de la Vieille Capitale**. Toute équipe se doit de la respecter.

À ne pas oublier – Dates importantes

- **15 avril 2024** – Fin des dépôt des candidatures
- **15 avril au 1^{er} mai 2024** – Sélection des équipes
- **1^{er} mai 2024** – Annonce aux équipes participantes
- **20 au 23 juin 2024** - Deuxième édition du Tournoi International de basketball de la Vieille Capitale.

Lieu du tournoi : **PEPS de l'Université Laval.**

Adresse du site : **2300, rue de la Terrasse. Université Laval,
Québec (Québec) Canada G1V 0A6**

Inscriptions

- Pour la 2e édition, le tournoi acceptera 32 équipes. Tout formulaire doit être envoyé dans les délais prévus.
- **FRAIS D'INSCRIPTION: 600,00\$ CAN** (taxes incluses)
- **Le paiement doit se faire par virement interac ou par chèque. Celui-ci doit être fait à l'ordre de : Tournoi International de Basketball de la Vieille Capitale**
- Le tournoi peut se voir refuser des équipes si le nombre d'inscriptions va au-delà de sa capacité.
- Lorsqu'une équipe s'inscrit et se voit dans l'obligation d'annuler sa participation avant le tournoi, aucun remboursement n'aura lieu.
- Les réponses en lien avec la participation ou la non-participation au tournoi seront envoyées dans un délai maximal de 4 semaines.
- Un maximum de 3 personnes peut être accrédité et autorisé à l'accès au banc lors d'une partie. Ces personnes doivent être accrédités et inscrites sur la feuille de match à défaut de quoi l'équipe perdra la partie s'il y a contestation éventuelle.
- L'accréditation des personnes responsables ainsi que des joueurs sera remise lors de l'arrivée de l'équipe au tournoi. L'équipe devra se présenter dans la section *Accueil des joueurs* avant sa première partie.
- Le tournoi autorise 15 joueurs dans chaque équipe. Parmi ces joueurs, 12 pourront participer lors d'un match. Les autres ne seront pas autorisés à être sur le banc.

Règles de jeu

- Les règles de jeu et administratives sont celles de la **FIBA** à moins d'exceptions.
- Toutes les équipes sont assurées de jouer au moins 1 partie sur le terrain principal. Il y aura une possibilité de jouer de 3 à 6 parties pour les équipes qui se rendront en finale.
- Chaque équipe participante doit se présenter à l'inscription des joueurs avant leur première partie pour valider leur présence.
- Dans la planification des matchs, chaque zone A sera l'équipe visiteur et portera le maillot foncé tandis que chaque zone B sera l'équipe locale et portera le maillot pâle.
- Les vestiaires seront disponibles avant le début de la partie.

Documents à fournir une fois que vous aurez reçu votre confirmation

- ✓ Remplir le formulaire qui vous sera envoyé pour la liste de joueurs incluant la fiche médicale.
- ✓ Prénoms et noms des 3 personnes accrédités représentant l'équipe via le site web.
- ✓ Un enregistrement vidéo de 5 minutes max (pratique ou match) le but étant de former des groupes homogènes, compétitifs et attrayants pour tous. L'enregistrement peut être un lien vers une page de média sociaux de l'équipe ou un envoi par courriel via www.wetransfer.com vers l'adresse : info@basketballvieillecapitale.com.
- ✓ Un chèque de 600,00\$ CAN (taxes inclus) fait à l'ordre du : Tournoi International de Basketball de la Vieille Capitale, par la poste.



Le lieu : PEPS de l'Université Laval (Pavillon de l'Éducation physique et des sports)



Fondation :

1663 (fondation du Séminaire de Québec, ancêtre de l'Université Laval)

1852 (première université francophone d'Amérique)

Population étudiante : 42 500

Nombre de programmes d'études : 399

Location : Québec (Québec, Canada) Sur le campus de l'Université Laval, dans l'arrondissement Sainte-Foy / Sillery / Cap-Rouge, en plein coeur géographique de la ville de Québec.



Amphithéâtre gymnase Desjardins – Université Laval

Dimension : 47 mètres X 39 mètres X 12,5 mètres

1 884 places assises en gradins permanents plus 1 208 places assises en gradins amovibles.

[Découvrez le PEPS de l'Université Laval - YouTube](#)



Hébergement des joueurs

L'Hébergement n'est pas inclus.

La ville de Québec possède plusieurs types d'hébergements. Lors de la confirmation de votre inscription, une liste de résidences et d'hôtels partenaires à moindre coût vous sera envoyé avec des tarifs spéciaux.

Repas

Aucun repas n'est fourni par le tournoi.

La ville de Québec, un joyau de l'UNESCO à découvrir ou à redécouvrir. [ICI](#)

Vielle de plus de 400 ans, Québec fut l'entrée pour la colonisation de l'Amérique du Nord. La capitale nationale demeure la seule ville d'Amérique du Nord à avoir conservé ses remparts qui regroupent de nombreux bastions, portes et ouvrages défensifs ceinturant toujours le Vieux-Québec. À proximité les uns des autres, sécuritaires et accueillants, les quartiers de Québec sont façonnés par les saisons : ils ont tous leur personnalité propre, et à l'image de ceux qui y vivent, chacun est invitant, avenant et souriant.



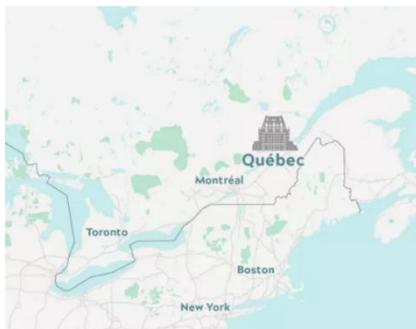
C'est une ville située sur le fleuve Saint-Laurent, d'ailleurs sachez que Kebek est un mot algonquin signifiant « là où le fleuve se rétrécit ».

Elle est aussi située dans l'unique province francophone du Canada.



Québec est située à la croisée de nombreuses routes.

À seulement 2 h 30 de route de Montréal et 4 h 30 d'Ottawa.



Date de fondation : 3 juillet 1608

Superficie : 485,8 km²

Population : 542 298 (2017)

Aéroports à proximité :

Aéroport international Jean-Lesage de Québec (YQB)

Aéroport International Montréal-Trudeau (YUL) (2h30 de route)



Autres informations

- Tous les membres et équipes participantes acceptent et cèdent automatiquement au tournoi leur droit à l'image que ce soit pour la publicité, réseaux sociaux, impression, etc.
- Il est interdit d'administrer de l'oxygène à un joueur ou toute autre substance médicale à moins d'avis contraire d'un médecin.
- Le tournoi n'est pas responsable des accidents survenus aux joueurs et au personnel de l'équipe.
- En aucun cas il est possible d'utiliser le logo du tournoi sans autorisation.

BIENVENUE & BON TOURNOI



Team Handbook – Rules

June 20-23rd, 2024

**At the PEPS of the Université Laval
Québec City**

Affiliated Member of Fédération Basketball Québec

ENGLISH VERSION

Contact

Website: www.basketballvieillecapitale.com

Email: info@basketballvieillecapitale.com

Here are the rules applicable to the **International Basketball Tournament of the old town**. Any team who doesn't comply one of these rules will be subject to exclusion.

Do not forget – Important Dates

- **April 15 2024** – End of submission of applications
- **April 15 to May 1st 2024** – Teams Selection
- **May 1st 2024** – Announcement to participating teams
- **June 20 to 23, 2024** – 2rd edition of the International Basketball Tournament of the old city

Location: PEPS of the Université Laval

Address: 2300, de la Terrasse Street
Québec (Québec)
Canada G1V 0A6

Registration

For the 2rd edition, the tournament will accept 32 teams. All forms and documents must be sent before the given deadlines. The tournament organisation may exclude any team who doesn't respect the prescribed deadlines.

REGISTRATION FEE: 600 \$ CAN (all fees included)

The check must be addressed to: International Basketball Tournament

of the old city. The registration confirmation must accompany the payment in the mail. It's also possible to make a payment by Interac Payment.

- If the number of teams exceeds the tournament capacity, the tournament may refuse registrations.
- The registration fee is non refundable.
- The confirmation of registration will be sent within 4 weeks.
- A maximum of 3 team representatives (other than the players) can get accreditation

and be authorized access to the players' bench. They must be registered on the game sheet, otherwise the team will lose if there is contestation.

- Accreditation for the team representatives and players will be provided upon arrival at the tournament. Each team must check-in at the *Registration desk* of the tournament before its first game.
- Each team can have up to 15 players. For each game, between 9 and 12 players are allowed to play. The others will not be allowed on the bench.

Rules

- The applicable rules and regulations are those of **FIBA** (there may be exceptions).
- All teams will play at least 1 game on the main court. Teams that get to the finals could play up from 3 to 6 games.
- Each team must be checked-in at the *Registration desk* before their first game.
- For each game, zone A will be dedicated to the visiting team who will wear dark shirts and zone B will be dedicated to the local team who will wear light shirts.
- Locker rooms will be available before each game.



Documents to provide upon reception of confirmation

- Completed form (that you received with the confirmation) with the list of players and their medical record (first name, last name, date of birth, allergies, height, etc.).
- Identification of the 3 team representatives via our website.
- A 5-minute video of the team (practice or game) so that we can assess your team and create well-balanced and challenging groups. The video can be submitted as a social media link or a www.wetransfer.com link via email at info@basketballveillecapitale.com.
- The 600 \$ CAN (all taxes included) check for the registration fee addressed to **International Basketball Tournament of la Vieille Capitale** via mail **The registration confirmation must accompany the payment in the mail.**

Accommodation

Accommodation **is not included**.

There are various types of lodgings in Québec City. With your confirmation, you will receive a list of partner hotels and accommodations with negotiated rates.

Meals

Meals are not included.

Site: PEPS of the Université Laval (Physical Education and Sports Pavilion) Desjardins Gymnasium Auditorium – Université Laval

Dimension: 47 metres X 39 metres
X 12,5 metres

1 884 permanent bleacher seats
and 1 208 seats in the temporary
bleachers

[Discover the PEPS - YouTube](#)



History - Foundation

1663 (foundation of the Séminaire de Québec, ancestor of the Université Laval)

1852 (foundation of the Université Laval, first French university in America)

Student body: 42 500

Number of programs: 399

Location: Québec City
(Québec, Canada)



On the Université Laval campus
In the Sainte-Foy/Sillery/Cap-Rouge district, in the heart of the city



Québec City, Crown Jewel of UNESCO to (re)Discover [HERE](#)

400-year-old Québec City was the doorway for North America's colonisation. The national capital remains the only city in North America to have preserved its fortifications with ramparts circling the Old Québec. Close to one another, Québec's neighbourhoods are secure, welcoming, cheerful, and much like their residents, each has its own personality.



Located in the only French speaking province of Canada, the city sits on the St. Lawrence River's edge. Also, here is a fun fact: Kebek is an Algonquin word which means "the place where the river narrows".



Québec City is at the crossroad of many itineraries. For example, Montreal is only a 2 hours and 30 minutes drive from Québec and Ottawa 4 hours and 30 minutes away.

Foundation: July 3rd, 1608
Area: 485.8 km²
Population: 550 294 (2021)

Close airports
Québec City Jean Lesage International Airport (YQB)
Montréal-Trudeau International Airport (YUL)



Other Informations

- All teams (representatives and players) concede the right to publicity and accept that the tournament may use photos for publicity, social media posts, prints, etc.
- It is prohibited to administer oxygen or any other medical substance without the advice of a doctor.
- The tournament is not liable for any accidents or injury sustained by players and team representatives.
- The tournament logo cannot be used without the organisation's consent.



WELCOME & GOOD LUCK

VERSIÓN EN ESPAÑOL próximamente ...